LA CUCINA ALESSI by oras

La Cucina Alessi by Oras

INSTALLATION GUIDE

Water Is Worth Loving.

Denna produkt är anpassad till
Branschregler Säker Vatteninstallation.
Oras International Oy garanterar produktens
funktion om branschreglerna och
monteringsanvisningarna följs.

GB Thank you for selecting an Oras product. This installation and maintenance guide will introduce you to the installation, functions, and use of the faucet. Please read the guide carefully before installation, and keep it on hand for any potential future maintenance. If an operating malfunction or fault appears in your faucet, a plumbing professional is your best source of assistance. Information on cleaning the faucet, conditions of use, and warranty terms is available in the brochure that came with your product: "Important notes on Oras products".

CZ Děkujeme za výběr produktu Oras. Tento návod pro instalaci a údržbu Vás provede montáží, funkcí a použitím vodovodní baterie. Prosíme čtěte návod pozorně ještě před montáží samotné baterie a uschovejte pro případ možné další údržby. V případě výskytu jakýchkoli problémů s Vaší baterií je profesionální instalatér nejlepší možnou volbou pro asistenci při řešení těchto problémů. Informace jak čistit, používat vodovodní baterii a záruční podmínky jsou uvedeny v brožuře „Imortant notes on Oras products", která Vám je dodána zároveň s výrobkem Oras.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oras Produkt entschieden haben. Dieses Wartungs- und Installationshandbuch gibt Ihnen Informationen über die Installation, Funktion und Handhabung der Armatur. Bitte lesen Sie sich vor der Installation der Armatur diese Anleitung genau durch und verwahren Sie diese für evtl. zukünftige Wartungen auf. Bei einer Fehlfunktion der Armatur ist Ihr Fachhandwerker der beste Ansprechpartner. Informationen zur Reinigung, Handhabung sowie Garantie können Sie dem Prospekt „Important notes on Oras products" (Wichtige Informationen über Oras Produkte) entnehmen, der Ihrer Armatur beiliegt.

DK Tak fordi du valgte et Oras produkt. Denne installations- og vedligeholdelses guide vil guide dig gennem installationen, funktionerne og brugen af armaturet. Læs venligst denne guide igennem inden installationen og gem den til senere brug. Hvis der mod forventning skulle opstå problemer med armaturet, er den bedste løsning at kontakte en autoriseret VVS installatør. Information om rengøring og brug af armaturet samt garantivilkår findes i brochuren der fulgte med dit armatur: "Important notes on Oras products".

EE Täname, et valisite Orase toote. Käesolev paigaldus- ja hooldusjuhend tutvustab Teile segisti paigaldamist, tööpõhimõtteid ning kasutamist. Palume Teil enne segisti paigaldamist käesoleva juhendiga hoolikalt tutvuda ning säilitada see võimalike tulevaste hoolduste tarbeks. Häirete korral segisti töös soovitame Teil pöörduda ala asjatundja poole. Info segisti puhastamise, kasutamise ja garantiitingimuste kohta leiate segistiga kaasasolevast brošüürist "Important notes on Oras products".

ES Gracias por seleccionar un producto de Oras. Esta guía de instalación y de mantenimiento le dará a conocer la instalación, las funciones y el uso de la grifería. Por favor, lea la guía cuidadosamente antes de la instalación, y téngala a mano para cualquier mantenimiento que tuviera que realizar en un futuro potencial. Si un mal funcionamiento o defecto de funcionamiento apareciera en su grifo, un profesional instalador es su mejor fuente de asistencia. Información sobre la limpieza del grifo, las condiciones de uso y condiciones de la garantía está disponible en el folleto que acompaña al producto: "Notas importantes sobre los productos Oras".

FI Kiitos, että valitsitte Oras tuotteen. Tämä asennus- ja huolto-ohje tutustuttaa teidät hanan asennukseen, toimintaan ja käyttöön. Lukekaa ohje huolellisesti ennen asennusta. Säästäkää ohje mahdollisia myöhempiä huoltotoimenpiteitä varten. Mikäli hanassanne ilmenee jokin toimintahäiriö tai vika, LVI-asiantuntija pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun. Hanan puhdistuksesta, käyttöolosuhteista ja takuuehdoista voit lukea tuotteen mukana tulleesta "Important notes on Oras products" -vihkosesta.

FR Merci d'avoir choisi un produit Oras. Veuillez lire attentivement cette notice, afin de vous familiariser avec l'utilisation et les fonctions de l'appareil. Conservez ce document, afin, le cas échéant, de pouvoir à nouveau le consulter.En cas de problème, votre plombier est votre meilleur atout. Vous trouverez dans la brochure des informations pour le nettoyage du produit, les garanties, sous la rubrique « notice importante sur les produits Oras.

IT Grazie per aver scelto un prodotto Oras. Il manuale di installazione e manutenzione vi introdurrà all'installazione, alle funzioni,ed all'uso del rubinetto. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'installazione, e tenerlo a portata di mano per qualsiasi intervento di manutenzione futura. Se si manifesta un malfunzionamento di esercizio o difetto sul vostro rubinetto, un idraulico professionista è la migliore fonte di assistenza. Informazioni sulla pulizia del rubinetto, le condizioni d'uso e condizioni di garanzia sono disponibili nella brochure in dotazione con il prodotto: "Note importanti per i prodotti Oras".

LT Ačiū, kad pasirinkote "Oras" gaminį. Šis instaliavimo ir eksploatavimo vadovas supažindins jus su maišytuvo instaliavimu, funkcijomis ir naudojimo ypatybėmis. Prašome dėmesingai perskaityti šį vadovą prieš gaminio instaliavimą ir laikyti jį prieinamoje vietoje galimam aptarnavimo atvejui. Jeigu eksploatacijos metu atsirastų gaminio sutrikimų ar defektų geriausias jūsų patarėjas būtų profesionalus santechnikas. Informaciją apie gaminio valymą, naudojimo ir garantinio aptarnavimo sąlygas atrasite prie gaminio pridėtoje brošiūroje „Svarbūs „Oras" gaminių priežiūros nurodymai".

LV Paldies, ka izvēlējāties Oras produktus. Šis uzstādīšanas un apkopes ceļvedis iepazīstina ar jaucējkrānu uzstādīšanu, darbību un lietojamību. Lūdzu uzmanīgi izlasiet ceļvedi pirms darbu uzsākšanas un saglabājiet to kā izziņas avotu apkopes darbu veikšanai nākotnē. Profesionāls santehniķis būtu labākais atbalsts gadījumos, ja jaucējkrānā rodas funkcionāli traucējumi. Jaucējkrāna tīrīšanas un lietošanas norādījumi, garantijas noteikumi ir pieejami jūsu produktam pievienotā brošūrā „Svarīgi norādījumi par Oras jaucējkrānu apkopi".

NL Dank u wel voor het kiezen van een Oras product. Deze installatie- en onderhoudsgids zal u de weg wijzen voor installatie, functies en gebruik van de kraan. Gelieve de handleiding aandachtig te lezen alvorens installatie, en houdt het bij de hand voor toekomstig onderhoud. Wanneer er een gebruiksprobleem of fout in uw kraan merkbaar wordt, dan is een professionele loodgieter de aangewezen hulp. Informatie over hoe de kraan te poetsen, gebruiksvoorwaarden, en garantievoorwaarden is terug te vinden in de brochure die met uw kraan werd opgestuurd:"belangrijke nota's over Oras producten".

NO Tusen takk for at du valgte et produkt fra Oras. Denne installasjons- og monteringsveilederen forteller deg hvordan dette produktet installeres, fungerer og brukes. Vær vennlig å les veilederen før du installerer produktet. Ta vare på veiledningen til evt. senere bruk. Hvis du oppdager feil ved produktet, bør du tilkalle rørlegger. Informasjon om rengjøring av produktet, bruksområder og garanti er tilgjengelig i heftet som lå sammen med produktet: "Viktige bemerkninger om Orasprodukter"

PL Dziękujemy za wybór produktów Oras. Przedstawiamy instrukcję instalacji i konserwacji, która zawiera wskazówki odnośnie instalacji, funkcjonalności oraz użytkowania baterii Oras. Prosimy przeczytać uważnie instrukcję przed instalacją i zachować ją dla potrzeb przyszłej konserwacji. W razie awarii podczas użytkowania lub pojawienia się wady baterii najlepszym źródłem pomocy jest profesjonalny serwis Oras. Informacje dotyczące czyszczenia baterii, sposobu użytkowania oraz warunków gwarancji są dostępne w załączonej do baterii broszurce "Important notes on Oras products".

RO Vă mulţumim pentru alegerea unui produs Oras. Acest ghid de instalare şi întreţinere vă prezintă modalitatea de instalare, funcţiile şi modul de exploatare a bateriei. Parcurgeţi cu atenţia acest ghid înainte de instalare şi păstraţi-l la îndemână pentru efectuarea potenţialelor operaţiuni ulterioare de întreţinere. În situaţia în care, pe parcursul exploatării bateriei, apare o disfuncţionalitate sau o defecţiune, cea mai bună sursă de asistenţă o reprezintă un instalator profesionist. Informaţii referitoare la curăţirea bateriei, condiţiile de exploatare şi termenii de garanţie puteţi consulta în broşura "Note importante referitoare la produsele Oras", care v-a fost livrată împreună cu produsul pe care l-aţi achiziţionat.

RU Благодарим Вас за выбор продукции Орас. Из этой инструкции Вы узнаете о функциях смесителя и о порядке его установки и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой смесителя, и держите её под рукой на случай возникновения вопросов или необходимости обслуживания смесителя. В случае нарушения работы смесителя рекомендуем Вам обращаться к квалифицированным специалистам. Информация об уходе за смесителем, рекомендациях по его эксплуатации и условиях гарантии изложена в прилагаемой брошюре «Important notes on Oras products».

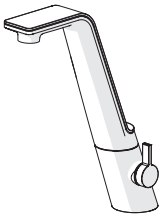
SE Tack för att du valt en produkt från Oras. Den här installations- och skötselanvisningen kommer att guida dig igenom blandarens installation, funktion och användande. Läs igenom anvisningen noggrant innan installation av blandaren och spara den för eventuella framtida servicebehov. Om ett funktionsfel uppstår bör du vända dig till en professionell hantverkare för hjälp. Allmänna råd angående installation samt information om blandarens användning, rengöring och dess garantivillkor finner du i foldern "important notes on Oras products" som följer med din produkt, där finner du även kontaktuppgifter till respektive lands säljorganisation. Kontaktuppgifter finner du även på vår webbsida www.oras.com

SK Ďakujeme za výber produktu Oras. Tento návod pre inštaláciu a údržbu Vás prevedie montážou, funkciou a použitím vodovodnej batérie. Prosíme čítajte návod pozorne ešte pred montážou samotnej batérie a uschovajte pre prípad možnej ďalšej údržby. V prípade výskytu akýchkoľvek problémov s Vašou batériou je profesionálny inštalatér najlepšou možnou voľbou pre asistenciu pri riešení týchto problémov. Informácie ako čistiť, používať vodovodnú batériu a záručné podmienky sú uvedené v brožúre „Imortant notes on Oras products", ktorá Vám je dodaná zároveň s výrobkom Oras.

UA Дякуємо Вам за вибір продукції Oras. З цієї інструкції Ви дізнаєтесь про функції змішувача та порядок його встановлення й експлуатації. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням змішувача, і тримайте її під рукою на випадок виникнення питань чи необхідності обслуговування змішувача. У випадку порушення роботи змішувача рекомендуємо Вам звертатися до кваліфікованих спеціалістів. Інформація про догляд за змішувачем, рекомендації щодо його експлуатації та умови гарантії викладена в брошурі «Important notes on Oras products» (Важливі примітки про продукцію від Oras), яка додається.

Contents

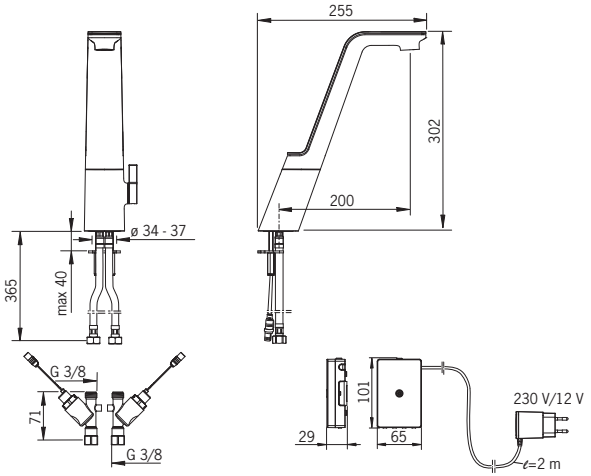
CZ Obsah
DE Inhaltsübersicht
DK Indholdsfortegnelse
EE Sisukord
ES Contenidos
FI Sisällysluettelo
FR Sommaire
IT Indice
LT Turinys
LV Saturs
NL Inhoud
NO Innhold
PL Spis treści
RO Cuprins
RU Содержание
SE Innehållsförteckning
SK Obsah
UA Зміст



Technical data 6-7
Installation 8-11
Operation.....12-13
Maintenance.....14-20
Spare parts.....21-22

8720F

EN 15091
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.14 l/s (300 kPa)
max. +70°C

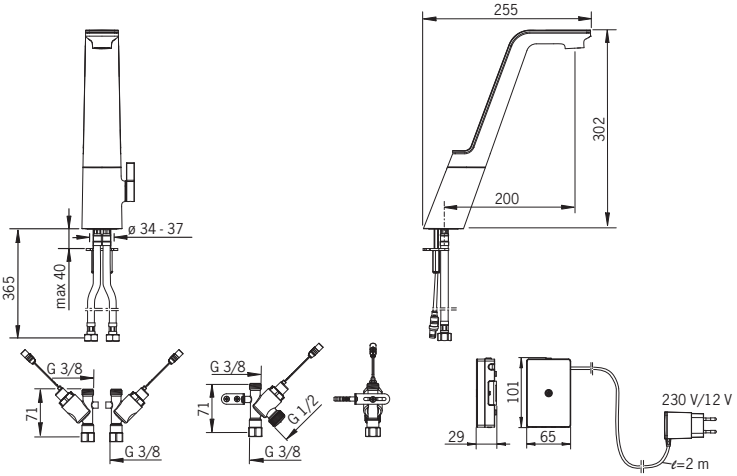


GODKENDT TIL DRIKKEVAND

CE (EMC 2004/108/EY)

8725F

EN 15091
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.14 l/s (300 kPa)
max. +70°C



GODKENDT TIL DRIKKEVAND

CE (EMC 2004/108/EY)

Technical data

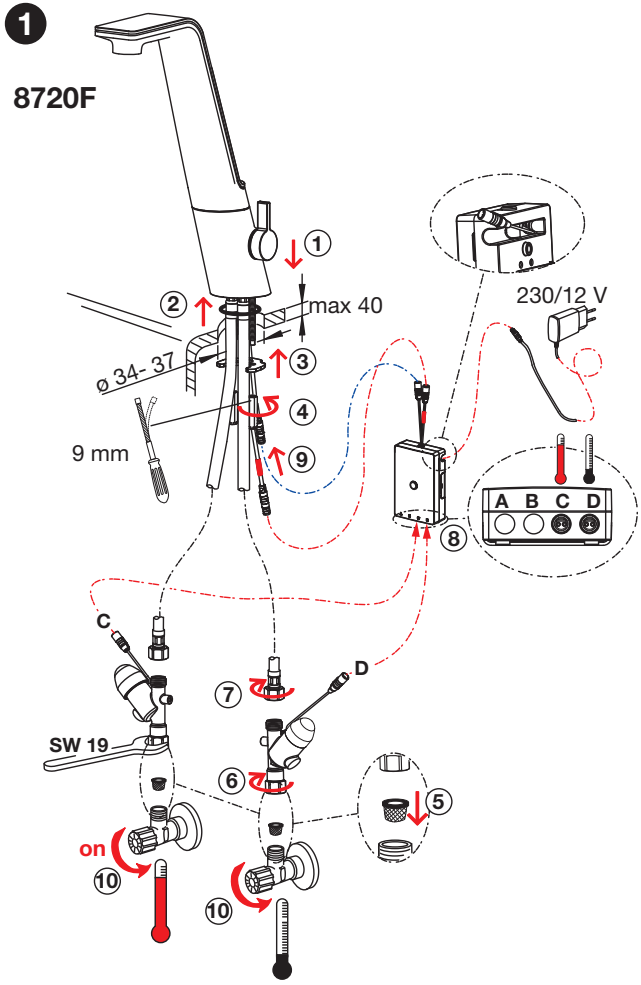
CZ Technická data
DE Technische Daten
DK Tekniske data
EE Tehnilised andmed
ES Datos técnicos
FI Tekniset tiedot
FR Données techniques
IT Dati tecnici
LT Techniniai duomenys
LV Tehniskie dati
NL Technische gegevens
NO Teknisk informasjon
PL Dane techniczne
RO Date tehnice
RU Технические данные
SE Teknisk information
SK Technické údaje
UA Технічні дані

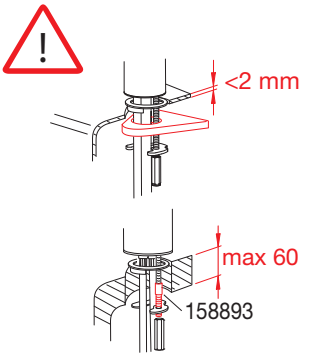
GB Electrical Connection **CZ** Napájecí napětí **DE** Elektr. Anschluß **DK** Elektrisk tilslutning **EE** Elektriliides **ES** Conexión eléctrica. **FI** Sähköliitäntä **FR** Connexion électrique **IT** Collegamento elettrico **LT** Maitinimo šaltinis **LV** Elektrobarošana **NL** Electrische aansluiting **NO** Elektrisk tilkobling **PL** Podłączenie elektryczne **RO** Conexiune electrica **RU** Электропитание **SE** El-anslutning **SK** Elektrické pripojenie **UA** Електроживлення	**Automatic flush** Automatické spláchnutí Automatische Spülung Automatisk skylning Automaatloputus Lavado automático Automaattinen huuhtelu Rinçage automatique Scarico automatico Automatinis nuplovimas Automātiskās skalošanas Automatische spoeling Automatisk spyling Automatyczne płukanie Spalare automata Автоматический смыв Automatisk spolning Automatický oplach (spláchnutie) Автоматичний змив	**Max. flow period** Max. doba průtoku Max. Fließdauer Max. løbetid Maksimaalne vee vooluaja pikkus Periodo máximo de flujo Max. virtausaika Durée maximum d'écoulement Scorrimento mass. Maksimali srovės tekėjimo trukmė Maksimālais plūsmas periods Max. looptijd Funksjonstid Max czas przeplywu Perioadă max. de curgere Макс. время подачи воды Max. flödestid Max. doba prietoku Макс. час подачі води
230 V/12 V	**0 (12 h/24 h/48 h/72 h)**	**6 s (4-60 s)/60 s (30-600 s) Press pad** **5 min (1-25 min) Lever**

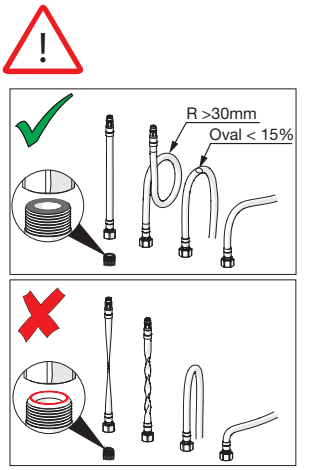
GB Protection class **CZ** Třída bezpečnosti **DE** Sicherheitsklasse **DK** Beskyttelsesklasse **EE** Kaitseklass **ES** Grado de protección **FI** Suojausluokka **FR** Norme de sécurité **IT** Protezione classe **LT** Saugumo klasė **LV** Aizsardzības klase **NL** Veiligheidsklasse **NO** Tetthetsklasse **PL** Klasa bezpieczeństwa **RO** Clasa de protecție **RU** Степень защиты **SE** Kapslingsklass **SK** Trieda bezpečnosti **UA** Ступінь захисту	**Automatic flush period** Automatické doba spláchnutí Automatische Spülung Periode Automatisk skylning periode Automaat loputus periood Lavado automático Automaattinen huuhteluaika Durée rinçage automatique Scarico automatico periodo Automatinis nuplovimas laikotarpis Automātiskās skalošanas periods Automatische spoeling periode Automatisk spyling periode Automatyczne płukanie period Spalare automata perioadă Автоматический смыв период Automatisk spolning period Automatický oplach obdobie Період автоматичного змиву	**Dishwasher valve open period** Doba otevření ventilu Ventilöffnungszeit Løbetid Ventiili lahtiolekuaja pikkus Duración de apertura de la válvula del lavavajillas Pesukoneventtiilin aukioloaika Durée d'ouverture de la valve Tempo di apertura del rubinetto della lavastoviglie Mašinos krano veikimo laikas Mazgājamās mašīnas ventiļa darbības laiks Tijd dat de vaatwasserkraan Ventilens åpningstid Czas otwarcia zaworu Interval poziție deschis a ventilului de racordare a maşinii de spălat vase Клапан подключения посудомоечной машины открыт Diskmaskinsventil Doba otvorenia ventilu umývačky riadu Клапан підключення посудомийної машини відкритий
IP44	**30 s (10 s - 600 s)**	**3 h/12 h**

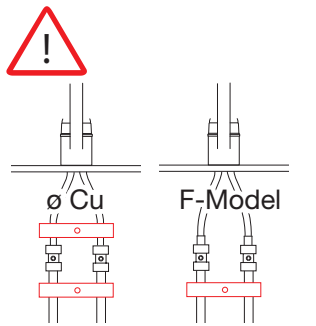
Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення







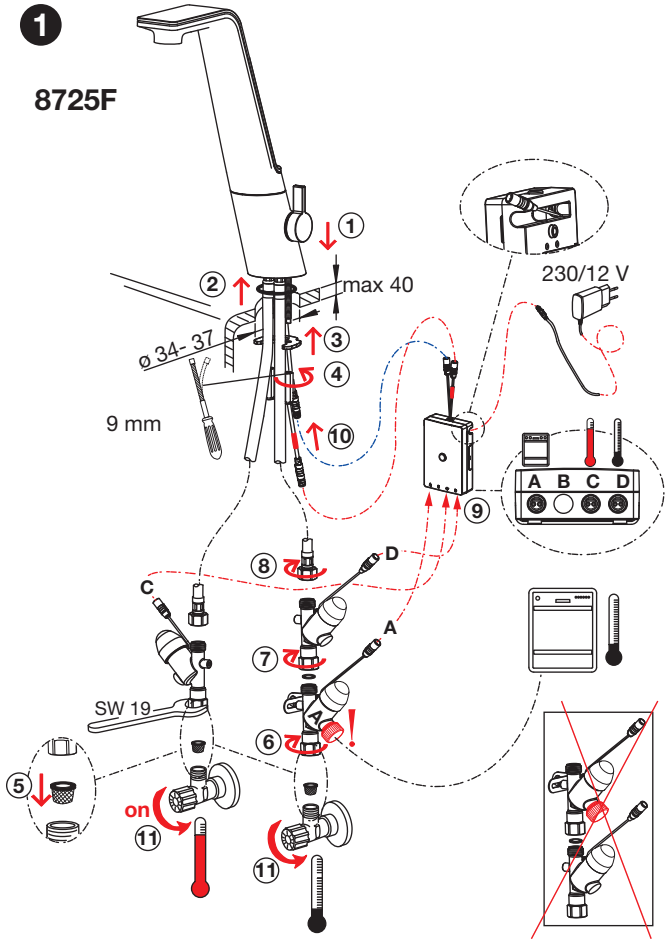


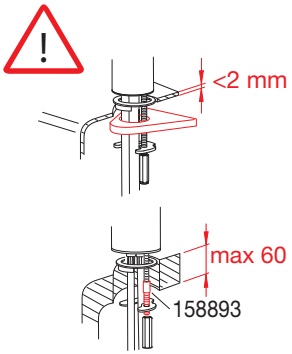
Installation

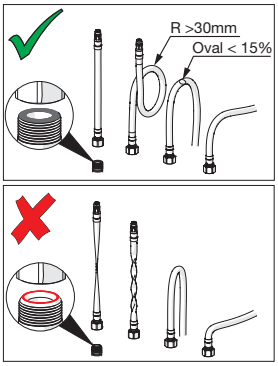
CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення

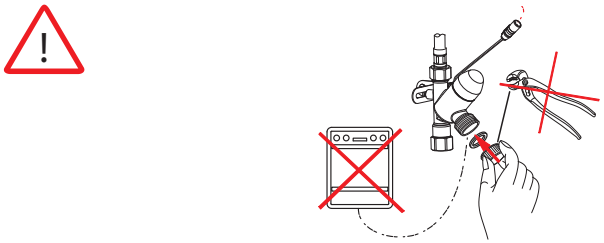
1

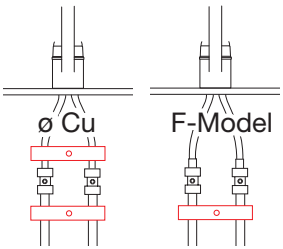
8725F





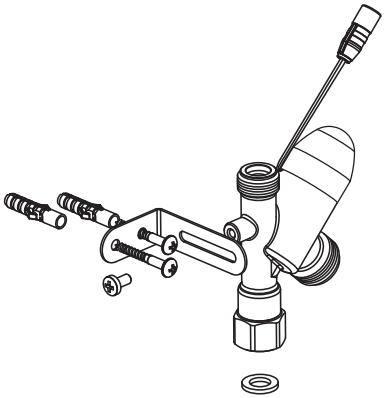


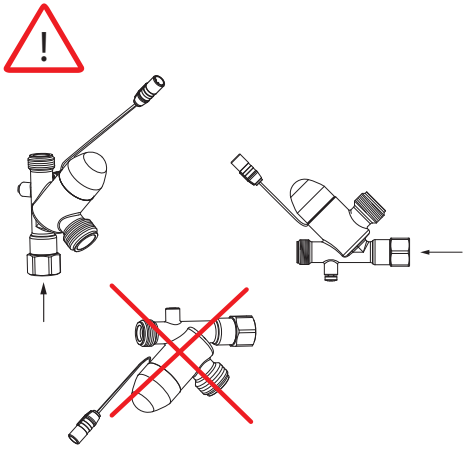


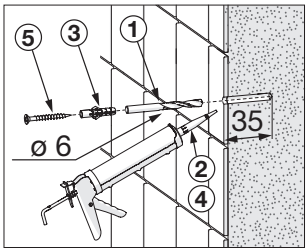


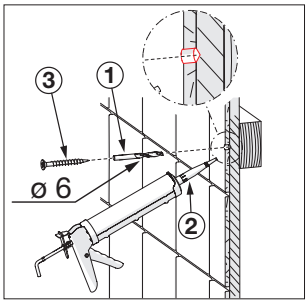
Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення





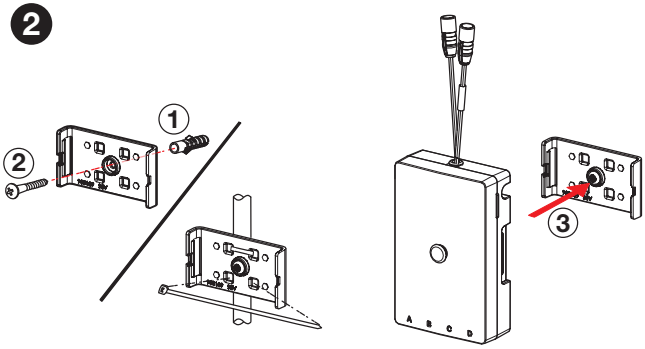


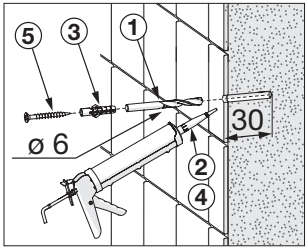


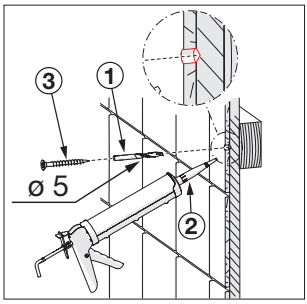
Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia
UA Встановлення

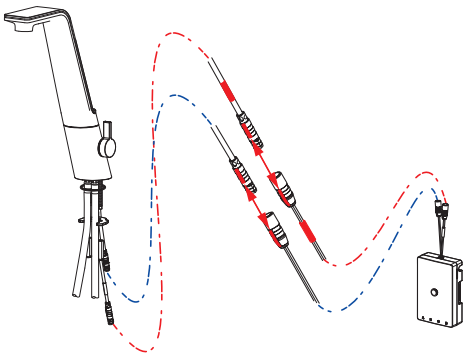
2



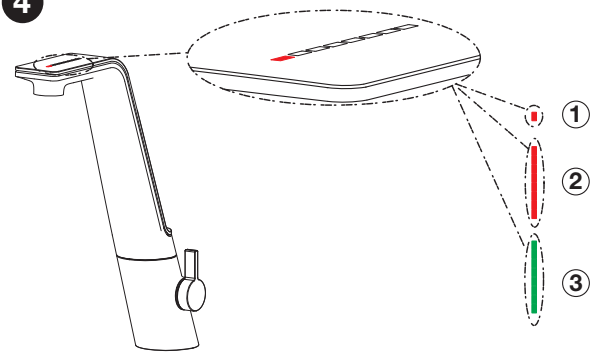




3



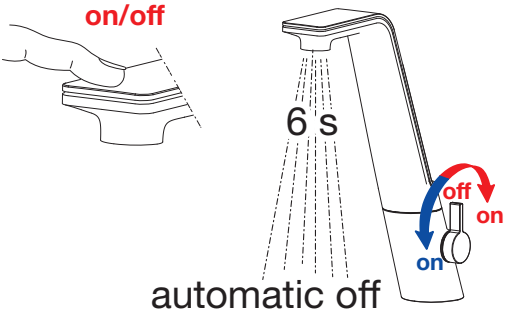
4



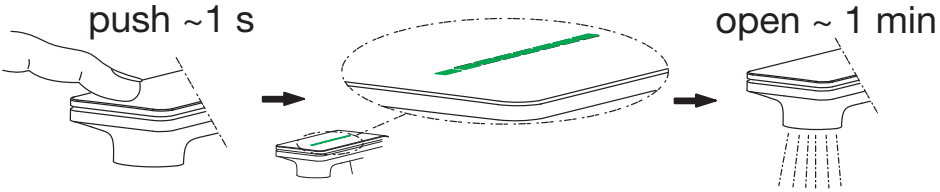
Operation

CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcționare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka
UA Принцип дії

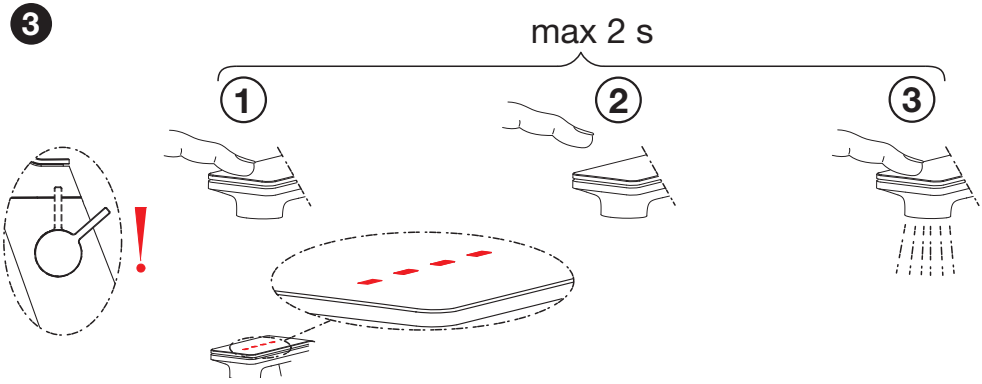
1



2



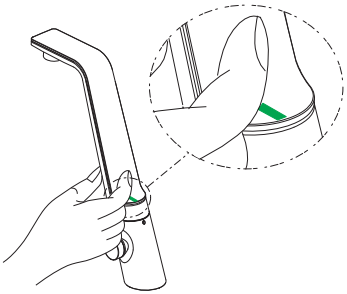
3



Operation

CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcționare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka
UA Принцип дії

4



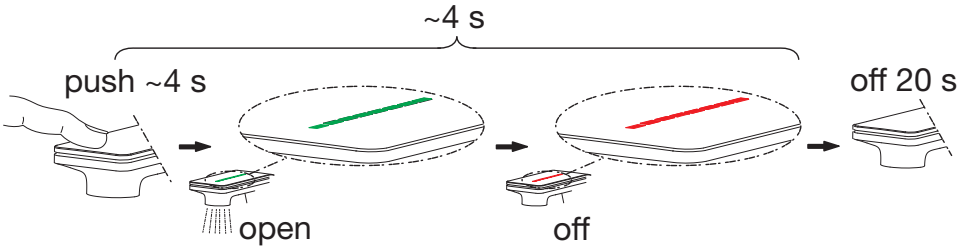
push → on 3 h → automatic off/push off

push 5 s → on 12 h → automatic off/push off

push → off

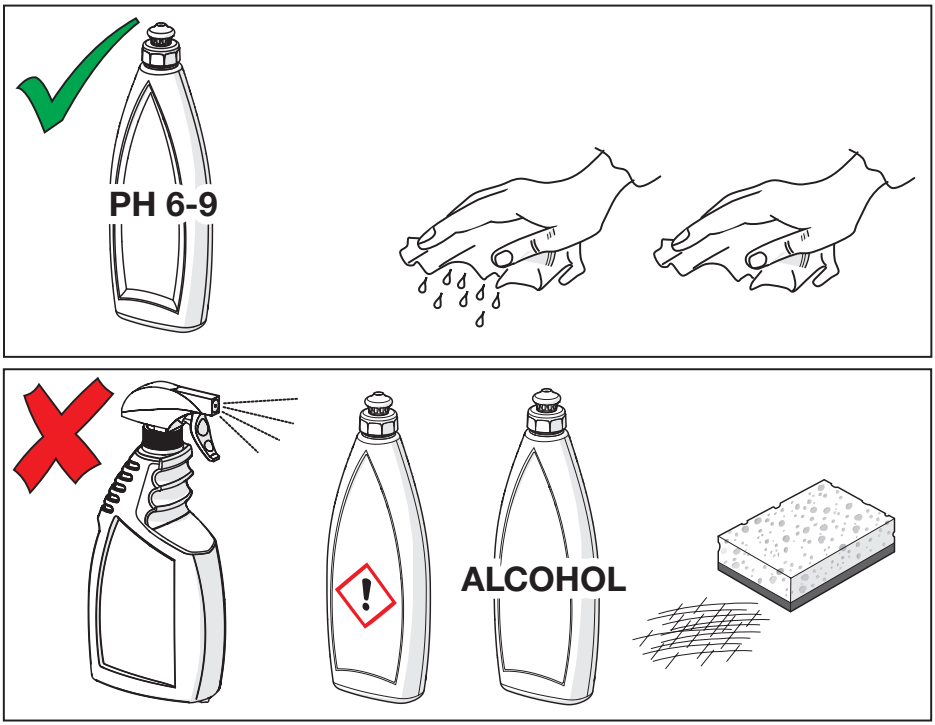
Cleaning mode

CZ Režim úklid
DE Reinigungsmodus
DK Rengøringsfunktion
EE Puhastamise režiim
ES Modo limpieza
FI Siivoustila
FR Mode de nettoyage
IT Modalità di pulizia
LT Valymo režimas
LV Tīrīšanas režīms
NL Reinigings modus
NO Rensemodus
PL Tryb czyszczenia
RO Modul de curățare
RU Режим очистки
SE Rengöringsläge
SK Režim upratovanie
UA Режим очищення



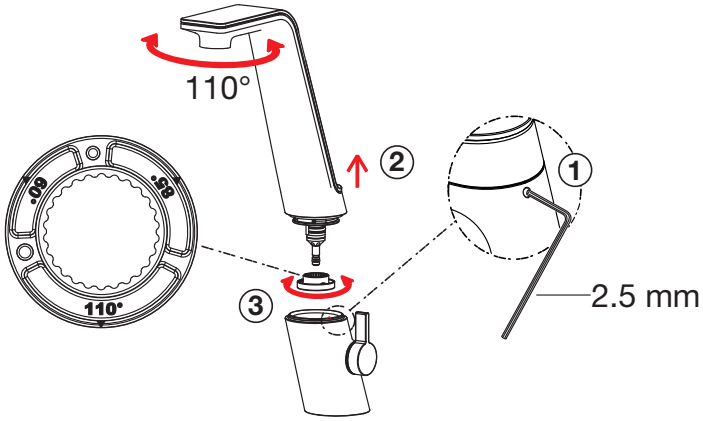
Cleaning the faucet

CZ Čištění baterie
DE Reinigung der Armatur
DK Rengøring af armaturet
EE Puhastamine
ES Limpieza de la grifería
FI Puhdistus
FR Nettoyage du robinet
IT Pulizia della rubinetteria
LT Maišytuvo valymas
LV Krāna tīrīšana
NL Reinigen van de kraan
NO Rengjøring av kranen
PL Czyszczenie baterii
RO Curățire
RU Чистка смесителя
SE Rengöring av blandarna
SK Čistenie vodovodnej batérie
UA Чищення змішувача



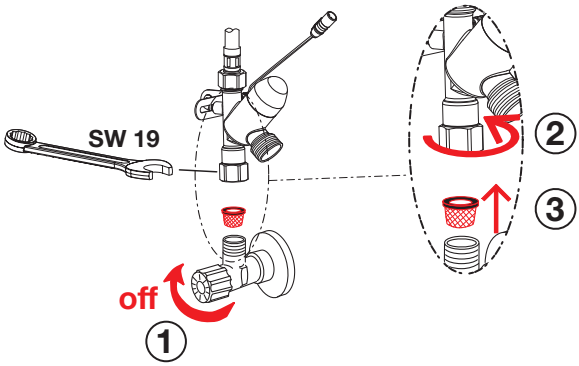
To change the spout's swing angle

CZ Výmìna výtokového ramene
DE Den Schwenkbereich des Auslaufs ändern
DK Ændring af tudens svingradius
EE Jooksutoru pöördumisnurga muutmine
ES Variazione del raggio d'azione della bocca
FI Juoksuputken kääntymiskulman muuttaminen
FR Changement de la rotation du bec
IT Per modificare l'angolo di rotazione della bocca
LT Snapelio posûkio kampo pakeitimas
LV Iztekas pagrieziena leņķa maiņa
NL Om de draaihoek van de uitloop te wijzigen
NO Begrensning av tutens svingutslag
PL W celu zmiany konta obrotu wylewki
RO Modificarea unghiului de rotație a pipei
RU Изменение угла поворота излива
SE Ändring av utloppspipens svängradie
SK Možnost změny velikosti úhlu otáčení výtokového ramene
UA Зміна кута повороту виливу



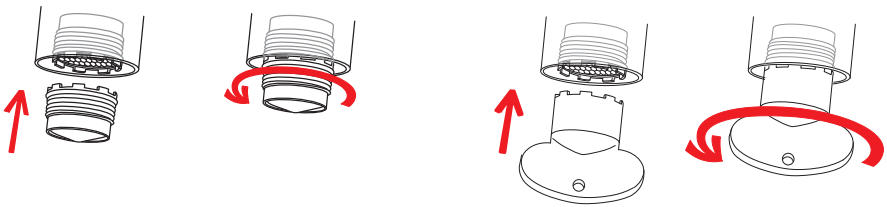
Cleaning/changing the litter filters

CZ Čištění/Výměna filtrů
DE Reinigung/Wechsel der Filter
DK Rensning/udskiftning af filtre
EE Prügipüüduri puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/cambio de los filtros
FI Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/changement des filtres
IT Pulizia/sostituzione dei filtri
LT Filtrų valymas ir pakeitimas
LV Dubļu filtru tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de filters
NO Rensing/bytting av filter
PL Czyszczenie/wymiana filtra
RO Curățirea/înlocuirea filtrelor
RU Очистка и замена уплотнительных фильтро
SE Rengöring/byte av smutsfilter
SK Čistenie/výmena odpadových filtrov
UA Чищення та заміна ущільнюючих фільтрів



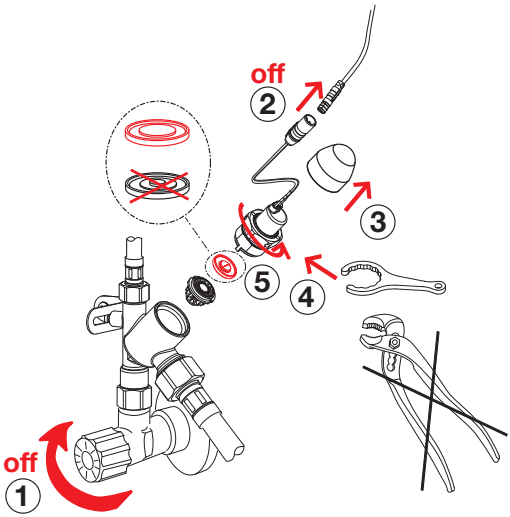
Changing the aerator

CZ Výměna perlátoru
DE Wechseln des Luftsprudlers
DK Udskiftning af perlator
EE Õhusti vahetamine
ES Cambiar el aireador
FI Poresuuttimen vaihto
FR Changement de l'aérateur
IT Sostituzione dell'aereatore
LT Aeratoriaus pakeitimas
LV Aeratora maiņa
NL Perlator vervangent
NO Bytting av strålesamler
PL Wymiana perlatora
RO Înlocuirea aeratorului
RU Замена аэратора
SE Byte av strålsamlare
SK Výmena perlátora
UA Заміна аератора



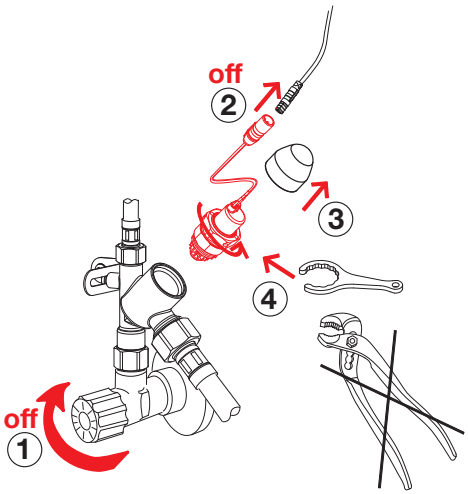
Servicing the solenoid valve membrane

CZ Servis membrány solenoidového ventilu
DE Wartung der Magnetventilmembrane
DK Rensning/udskiftning af magnetventilens membran
EE Magnetventiili membraani hooldus
ES Cambiar la membrana de la válvula magnética
FI Magneettiventtiilin kalvon huolto
FR Entretien de la membrane de la vanne
IT Sostituzione della valvola magnetica - membrane
LT Techninė elektromagnetinio vožtuvo membranos priežiūra
LV Elektromagnētiskā vārsta membrānas serviss
NL Onderhoud van het membraan
NO Rengjøring/bytting av magnetventilens membran
PL Wymiana membrany zaworu solenoidowego
RO Întreținerea membranei valvei solenoidale
RU Чистка мембраны электромагнитного клапана, модели
SE Service av magnetventilens membran
SK Servis membrány elektromagnetického ventilu
UA Чищення мембрани електромагнітного клапана



Servicing the solenoid valve

CZ Servis solenoidového ventilu
DE Wartung der Magnetventil
DK Rensning/udskiftning af magnetventilens
EE Magnetventiili vahetamine
ES Cambiar la válvula magnética
FI Magneettiventtiilin vaihto
FR Changement de l'électrovanne
IT Sostituzione della valvola magnetica
LT Elektromagnetinio vožtuvo pakeitimas
LV Elektromagnētiskā vārsta maiņa
NL Vervanging van de magneetventiel
NO Bytting av magnetventil
PL Wymiana zaworu solenoidowego
RO Întreținerea valvei solenoidale
RU Замена электромагнитного клапана
SE Byte av magnetventil
SK Výmena elektromagnetického ventilu
UA Заміна електро магнітного клапана



Changing the factory settings

CZ Změna hodnot předem nastavených výrobcem
DE Änderung der Werkseinstellungen
DK Ændring af fabriksindstillinger
EE Tehaseseadete muutmine
ES Cambio de los ajustes de fábrica
FI Tehdasasetusten muuttaminen
FR Changement du réglage d'usine
IT Modifiche delle regolazioni di fabbrica
LT Gamyklinių nustatymų pakeitimas
LV Rūpnīcas iestatījumu maiņa
NL Wijziging factory settings
NO Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger
PL Zmiana nastaw fabrycznych
RO Modificarea setărilor din fabrică
RU Изменение заводских значений
SE Justering av fabriksinställda styrparametrar
SK Zmena továrenských nastavení
UA Зміна заводських значень

Examples on page 20

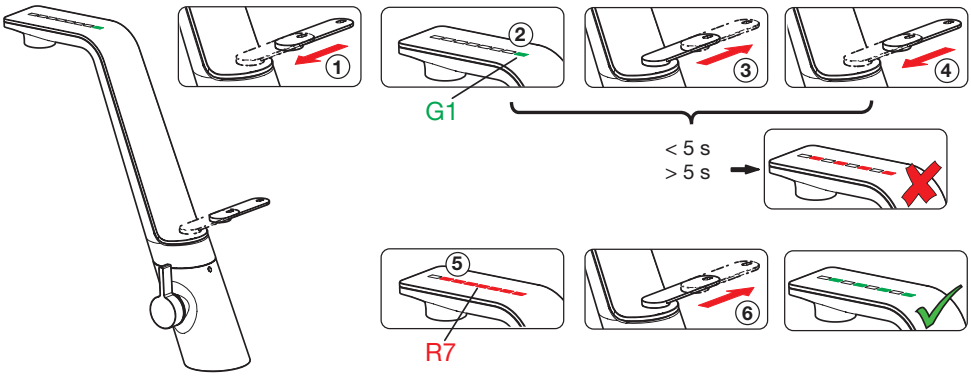
	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8
G1 Max short flow	4 s	**6 s**	8 s	10 s	15 s	20 s	30 s	60 s
G2 Max long flow	30 s	45 s	**60 s**	90 s	120 s	240 s	300 s	600 s
G3 Automatic flush	**0**	12 h	24 h	48 h	72 h	-	-	-
G4 Automatic flush period	10 s	**30 s**	60 s	120 s	180 s	240 s	300 s	600 s
G5 Operation mode	**OFF** [1]	ON [2]	-	FS [3]	OFF [4]	ON [5]	-	-
G6 Washmachine ON/OFF	60 min	120 min	**180 min**	240 min	300 min	360 min	420 min	480 min
G7 Max manual flow	1 min	2 min	3 min	**5 min**	10 min	15 min	20 min	25 min

[1] Short lights OFF
[2] Short lights ON
[3] Factory settings
[4] Lever open time lights OFF
[5] Lever open time lights ON

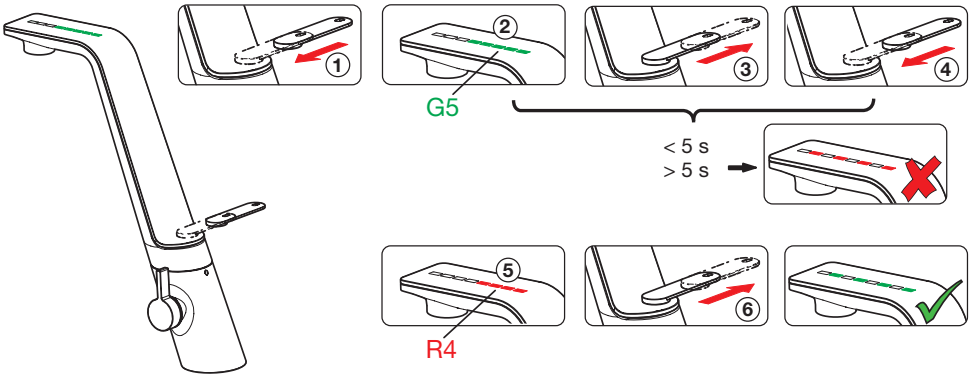
Changing the factory settings

CZ Změna hodnot předem nastavených výrobcem
DE Änderung der Werkseinstellungen
DK Ændring af fabriksindstillinger
EE Tehaseseadete muutmine
ES Cambio de los ajustes de fábrica
FI Tehdasasetusten muuttaminen
FR Changement du réglage d'usine
IT Modifiche delle regolazioni di fabbrica
LT Gamyklinių nustatymų pakeitimas
LV Rūpnīcas iestatījumu maiņa
NL Wijziging factory settings
NO Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger
PL Zmiana nastaw fabrycznych
RO Modificarea setărilor din fabrică
RU Изменение заводских значений
SE Justering av fabriksinställda styrparametrar
SK Zmena továrenských nastavení
UA Зміна заводських значень

Example 1: Max short flow 6 s → 30 s



Example 2: Operation mode → FS =factory settings

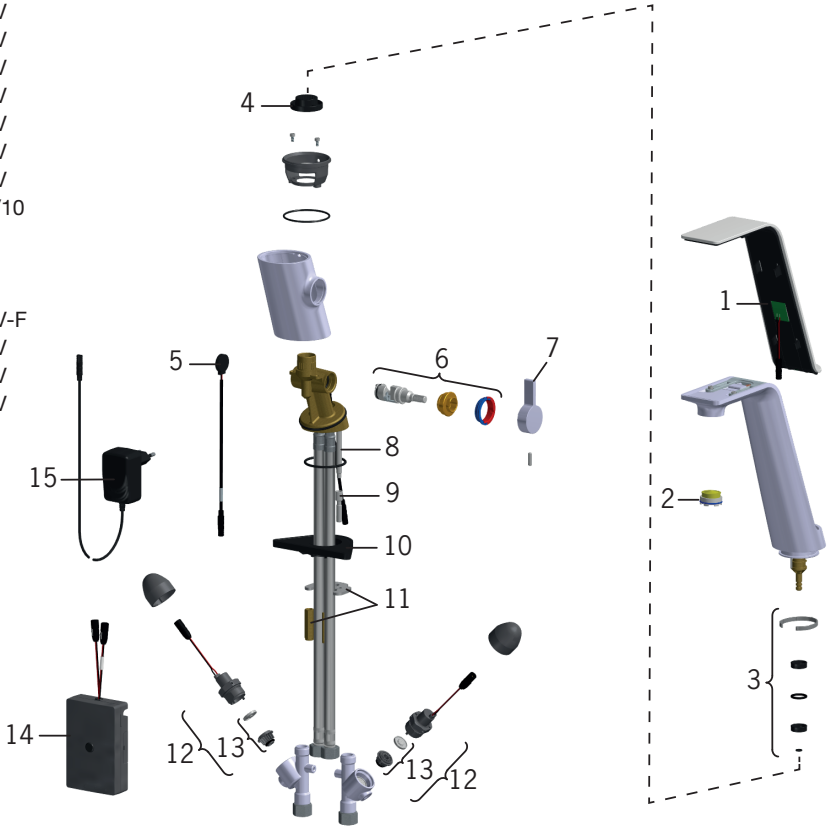


Spare parts

CZ Náhradní díly
DE Ersatzteile
DK Reservedele
EE Varuosad
ES Piezas de recambio
FI Varaosat
FR Pièces détachées
IT Pezzi di ricambio
LT Atsarginės dalys
LV Rezerves daļas
NL Reserve-onderdelen
NO Reservedeler
PL Części zamienne
RO Piese de schimb
RU Запасные части
SE Reservdelar
SK Náhradné diely
UA Запасні частини

8720F

1 601792V
2 601287V
3 601751V
4 601749V
5 601790V
6 601752V
7 601753V
8 158747/10
9 158893
10 158825
11 158697
12 601884V-F
13 601512V
14 602292V
15 601719V

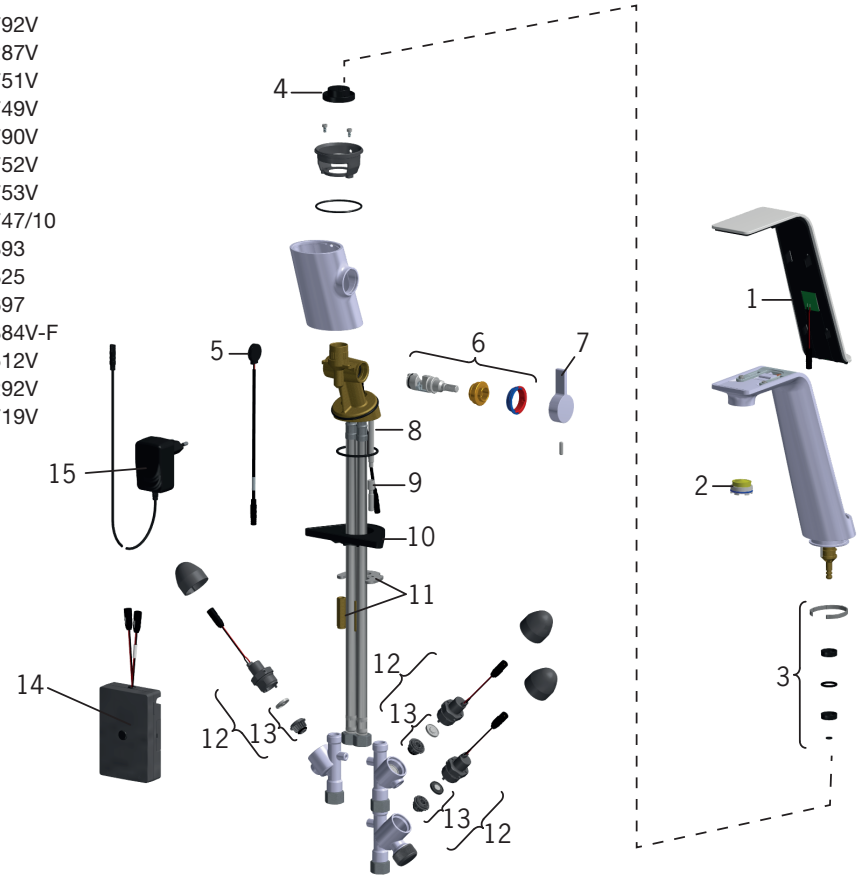


Spare parts

CZ Náhradní díly
DE Ersatzteile
DK Reservedele
EE Varuosad
ES Piezas de recambio
FI Varaosat
FR Pièces détachées
IT Pezzi di ricambio
LT Atsarginės dalys
LV Rezerves daļas
NL Reserve-onderdelen
NO Reservedeler
PL Części zamienne
RO Piese de schimb
RU Запасные части
SE Reservdelar
SK Náhradné diely
UA Запасні частини

8725F

1 601792V
2 601287V
3 601751V
4 601749V
5 601790V
6 601752V
7 601753V
8 158747/10
9 158893
10 158825
11 158697
12 601884V-F
13 601512V
14 602292V
15 601719V



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands, Oras and Hansa.

The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the Group has four manufacturing sites: Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1400 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

ORAS GROUP
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
info.finland@oras.com
www.oras.com

Water Is Worth Loving.

943150/01/16